

# Млечный Путь, XXI век

Млечный Путь, XXI век 3 - 2023 (44)

ВЫПУСК 3 2023 (44)



Литературно-публицистический журнал  
Иерусалим

# МЛЕЧНЫЙ ПУТЬ, XXI век

---

Литературно-публицистический журнал

**№ 3, 2023 (44)**

Редакционная коллегия:  
Павел Амнуэль, Ольга Бэйс  
Координатор  
Хелен Лимонова

Издательство «Млечный Путь»

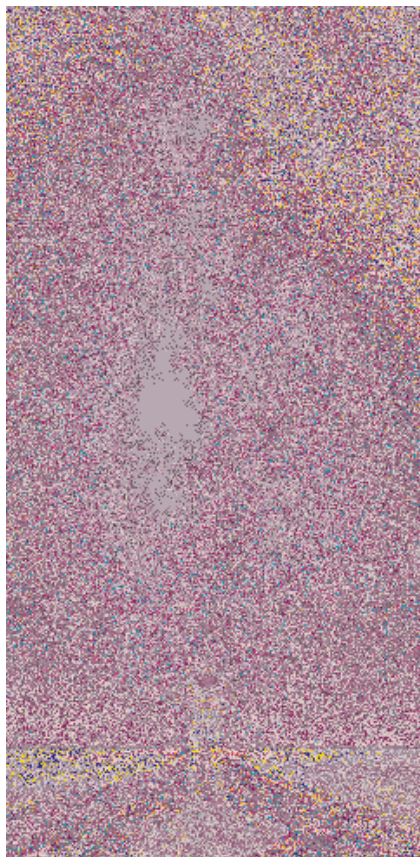
e-mail:  
[webdama@gmail.com](mailto:webdama@gmail.com)

Телефон редакции:  
(972)52-404-1364  
<http://milkyway2.com/>  
<http://litgraf.com/index.html>

Интернет-магазин  
издательства «Млечный Путь»:

<http://litgraf.com/shop.html?shop=1>

Верстка: Андрей Брайнин  
Художник: Евгений Абезгауз



Рукописи не рецензируются.

Журнал распространяется по подписке.

Оформить подписку и заказать отдельные номера можно на сайте журнала:

<http://litgraf.com/subscribe.html>

Принимаются заказы на бумажные и электронные копии журнала.

## Оглавление:

### Повесть

Л. Шунар	«По следам благих намерений»	4
----------	------------------------------	---

### Рассказы

Ю. Лойко	«Тайное место»	76
М. Гелприн	«Канатоходец»	89
А. Птухина	«Куклы синьора Раджеша»	98
А. Тарасенко	«Врачебная ошибка»	103
Е. Костырик	«За темными лесами, за высокими горами»	121

### Миниатюры

Х. Лимонова	«На службе»	128
С. Сухоруков	«Последний писатель»	133
О. Лапка, Ц. Найсберг	«Притча о старом добром вине»	136

### Переводы

Э. Митчелл	«Пещера сплурглов»	140
------------	--------------------	-----

### Эссе

В. Язневич	«Станислав Лем и Анджей Вайда: история несостоявшихся экранизаций»	152
Д. Клугер	«Post mortem. Путешествие в послезавтра»	192

### Наука на просторах Интернета

Ш. Давиденко	«Сознание и разум»	228
--------------	--------------------	-----

### Стихи

У. Оден		248
---------	--	-----

<i>Сведения об авторах</i>		251
----------------------------	--	-----

**Александр ТАРАСЕНКО**

## **ВРАЧЕБНАЯ ОШИБКА**

**(Из записок симпозиарха)**

### **1. Необычный пациент**

*Ну* что же, в прошлый раз от нашего биолога мы услышали историю столь же занятную, сколь и трагическую. Искренняя благодарность рассказчику за приятный вечер, ибо ничто так не скрашивает дружеского застолья, как занимательный случай. Не сомневаюсь, что и от меня вы ожидаете подобного же увлекательного рассказа. Ну что же, признаюсь, есть и у меня подобный материал из моей врачебной практики. А она у меня, как вы знаете, весьма долгая. К сожалению, я не обладаю достаточным мастерством повествователя, да и сама история не такая уж забавная. Известно, что космос безжалостно ломает человека, и что в этом забавного? Мы – слишком хрупкие для этих безмерных просторов и других миров, оттуда не все возвращаются с венком победителя, некоторых доставляют в капсуле. Надеюсь, мой рассказ будет достойным того щедрого угощения, каким нас потчевали сегодня, и разбавит радость общения в той же пропорции, что вода разбавила это прекрасное вино из виноградников аборигенов, наших друзей и союзников в эпоху прогрессорства.

Итак, начнем.

Всем нам, думаю, доводилось встречать каких-то необычных, а то и вовсе странных людей. По вашей реакции, друзья, вижу, что это так. В конце концов, их достаточно много вокруг нас, но если они сами не проявляют явно свою особенность, мы даже не обращаем на них внимания. Разница заключается лишь в характере самой необычности, то

**Цви Найсберг.** Родился в Симферополе. В Израиле с 1992 года. Учился в Открытом университете. Вторую Мировую Войну ощущает на генетическом уровне: оба деда – боевые офицеры, потерявшие семьи в Холокосте

**Уистен Хью Оден** (1907 – 1973). Английский поэт, оказавший огромное влияние на литературу XX века. Эмигрировал в США в 1939 году. Автор стихотворных сборников «Стихи» (1930), «Гляди, незнакомец» (1936), «Иные времена» (1940) и др.

**Александра Птухина.** По образованию филолог, работает научным редактором в учебном издательстве. Автор книги «Дневник королевской особы».

**Александр Ситницкий** (род. 1948, Харьков). Поэт, переводчик и эссеист. По образованию физик. С 1988 года живет в США

**Сергей Сухоруков** (род. 1978, город Лида, Беларусь). Окончил БГУ, истфак. Пишет в жанре фантастики. Лауреат трех конкурсов Союза писателей Беларуси. Печатался в журналах «Эколог и я», «Уральский следопыт» и других.

**Александр Тарасенко** (род. 1965, г. Мелитополь Запорожской области). Доктор теологии. Автор монографий и статей по библеистике. В сфере фантастики опубликовал рассказ «Письмо ушельца» («Искатель», 1988) и статью «О древности и популярности жанра фантастики» («Скрижали», 2023).

**Леонид Шунар.** Псевдоним.

**Виктор Язневич** (род. 1957). Кандидат технических наук (компьютеры и информация). С 1999 года переводит на русский язык философско-публицистические работы и рассказы С. Лема. Составитель и переводчик многих сборников произведений С. Лема, автор более 30 статей о творчестве С. Лема. Живет в Минске.

ВЫПУСК 3 2023 (44)

ISSN 22278826



44



рассказы - переводы - эссе - наука - стихи

Литературно-публицистический журнал

Млечный Путь, XXI век